

КОМІ КОЛХОЗНИК

Вторнік јанвар 20 лун, 1931 во № 4

Лењінскій штурмбн бостом решашущој којмод вога соціалізм стройтан программа

Соціалізм стройтом, код вёсна
нем чохмс коасіс Лењін юрт, лоі
збыльдма. Коммунист партія ве-
кыда нюодіс робочој классіс Ле-
нін юрт індом тујод, котыртіс став
робочој классі соціалізм стройтом
гөгр да вётчодіс еіктіасіс соціа-
лізм тујод. Лењін юртлан завет-
жасыс піртсона оләмд, піртсона
Лењінскій темпіасын. Таво-нін
ССРР паєтасы лоі котыртма кол-
хозіасі сіктіасыс 50% хоъајствосі.
Соціалістіческій промышленності
лон быдмомыс сещом: нөл воги
лоі асланым страналыс вежома
чужом бансо үкіді: крестьянској
роеіясась лоі вёчома індустриаль-
ној странади дай еіктіасыс лоі пет-
кодома соціалізм туј вылә. Такод
стишо лоі бырдома самой пеж
классада врагас—кулакіасіс.

Ониа кад, піятілетка којмод во,
лоі решашущој воги кыц про-
мышленностин, сіз і сіктіасіс со-
ціалізм нүдбомын. Сы вёсна ро-
бочој классан, колхозыкіасан,
гөл да шоркода олыс крестья-
сан требуетч бостыны решітель-
ној кое вылә, решашущој вога
программа тыртм мого.

Між областувса робочојас да
гөл да шоркода олыс крестья-
сан суалад основній мого тыртны
решашущој којмод вольс керле-
зан программа. Тај мого оләмд
індрана, сомын коло бостыны
Лењін самон ужавын. Коло добіт-
чыны, мед волі котыртма бірга-
дајасі став гөл да шоркода олыс
керлеңіояссі да петкодома удар-
ној уж вылә.

Онід керлеңан фронт вылни большевик самон косасом программа
тыртм мого ез-на вөв. Сомын
штка јөз ужадын ударнія. Лењін-
скій лунјас нүдігіон тані коло вёч-
ны большевістской перелом. Шоң
требуетч юна чоръодын кое кулакіасіс. ТАКОД
шоркода олак агентураискід, кыц
главној опасностіни кадын, „шугавын“
песлодлысјасікід да најо
пріміреңечјасікід.

Ремаушущој којмод во вылни
коло вёчны большевістской перелом
сіктіасіс соціалізм туј вылә пет-
кодомын. Колохозіасі, оні кежлө,

ЯКІО ВКП(б) КОМІ
СВКОМ.Петр 7-од во.
Газетадын доныс гражд.
во зажіл 1 и. 50 ур.
важіл кежіл . . 80 урB.
I.
L.
e
H
i
N

Лењінлыс індом жас піртам оләмд—стройтан соктішізм

Народній доход 1931 сектод 38,9%

Соціалістіческій ^вор народній
доходын сод 81,8% ^вор

Став промышленній продукт сіја
45% мында.

Піятілетка решашущој којмод во большевік самон косасы:

83,5	міль. тонна	ішом	вёсна
25,5	"	нефть	"
16,1	"	көрт руда,	"
8	"	чугун,	"
8,8	"	сталъ,	"
6,7	"	прокатній көрт.	"

Відму ужалан машіна вёчны 760 млн.
шайт дон.

Машіна стройтан программа тыртны
2,483 млн. шайт дон.

2,820 млн. шайт дон вёчны сітечаколуј

Піятілетка помалан воги лоі вёчома:

Чугун 17 млн. тонна, лоі паніома Ев-
ропаю капиталист государствоассі.

Сталь—20 млн. тонна; ішом—130 млн.
тонна; електріческій енергія—33 млн.
к/в час.

Лоі вёчома 150 сурс трактор. Развој
машінаас—6 млн. шайт дон.

КОМІ ОБЛАСТ МУНОЛІН тујод

Январ 1 лун кежлө вёлі котыртма
колхозіасі 15,6% овміс.

Таво колхозіасі лоі котыртма 25%,
лоі поселковой товариществоасі да ТССС-
іасі 23%.

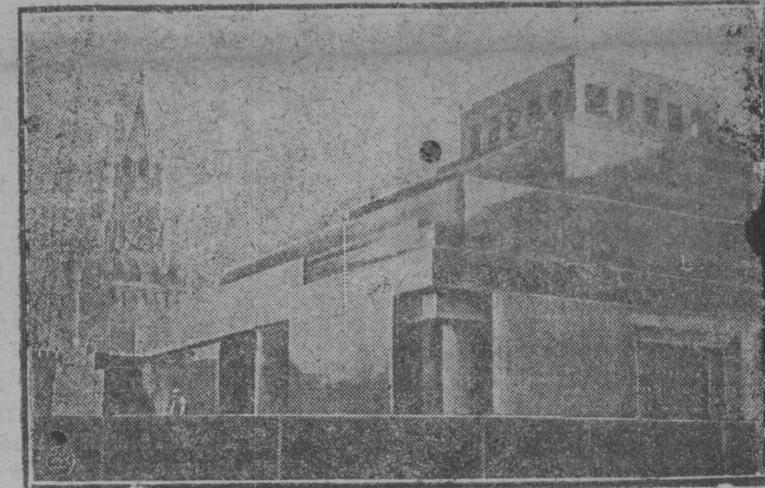
В.І. Лењін гортыйн

1870

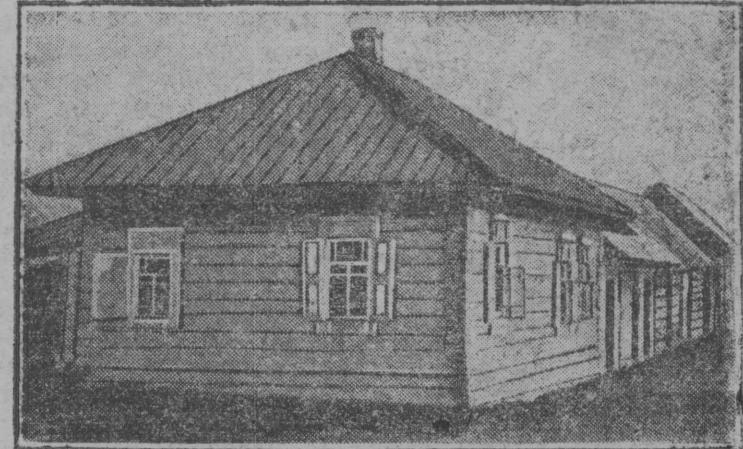
1924



Лењін мавзолеј Гөрд плошаде вылын



Ссылка дырса оланін



Жермоловка сіктын Ванеев крестьянлён керка.

„Югөр“ колхоз муню Леңіп тујод

„Югөр“ колхоз вёрлеңыстыс 64% став ужавын вер-
мисас повыс. Вёрын колхозыкіас ужаланы образцово:
был лун вёчны 5-6 кубометрён морт вылә. Біргадајасі
котыртчомын пессоны гөрд знамя вёсна, көсіоны бости
сельсоветон індом премія—сепарат.

**Роджас выло күтөмөн күбны
Леңінлыг знама
РУСАНОВ ЙОРТ**



Көсіріс ё ләсны сурсашал

ФедОГЕЈЕВ ЙОРТ



Старшој бригадир. Востіс
премія 30 шафт

ПОЛІКАНОВ ЙОРТ



Комсомолец—ударник Мысса учлеспромхозыс. Вочб
6-7 куб-ён лун

Восковечіс боевій одягсон ужалоны

Гордармејечаслон коммуна „Восковец“ быд уж берді кутчісібыні боевіоя: пара морт вочбони 90 унжык хлыст. Медбур коммунарjas пыртсын леспромхоз аппарато. „Восковец“ коммуналы коло сетны отсог переселенчјас 35 ужізалаан фондис.

Донтсов

Леңін кулі, но Леңінізм ловја

Робочојјас да гөл да шөркодфема крестана мільонјасон, со мільонјасон портёны олёмд Леңін юртлыс заветјассо—

Леңінской партыя вегкодлёмөн збылыг стройтёны социальзм СССР-ын

Леңінлөн медбөрја статья колхозлас жылыг

Оз-на ставныс тырымбын донявны коланлун Ресейде кооперірујтамлы. Збылб-од: государстволын власт ембір вочан көлујас вылын, государстволын власт пролетариат кін, сій ораторияттын чаміллон посны да әзіл крестана овмөсжаскод союз, пролетариаттын најс вегкодлёмис і с. в.—абу-мәй тајо став коланторыс, медым стройтны сотсіалістіческож овмөс? Сій іешшід абу-на сотсіалістіческож обіщество стройтам, но сені сы вылде тырымбын став коланторыс. Оті фелә фантағириутны пісні собою бертувасас (об'единенія) жылы, а мәд беде—збыль ужбон күтісны сотсіалізм стройтны сіз медым быд әзіл крестанаін сені шошіні вермісны ужавны».

Цівілізований (медбојдір, ферт, грамотні) європејец серті кө мілан зев қін ещатор коло, медым став жојсі кысқыны кооператівной уж. Шуны веңкіда, мілан коло „сөмін“ отітор: вочны міланлыс жојсі сещома „цивілізований“, медым најо гөгөрвоісны обієдіненійасын коланлунс да придісны секі шошіні участвујтны. „Сөмін“ сій іекущім мукод сікас премудростас оз сотсіалізм вужны міланлыс сезаса оз ковны. Но—медым сій „сөмін“ пыртны олдом, коло вочны быдса переворот, коло вужны ыжыд кад, медым сій каднас тырымбыній матеріалној база.

Ільічлөн завет пыртө олөмө

Коммунізм—сій сөвет власт да електрофікатсіза

дас во сајын—1920-д вога де-
кабр 22-д луно—сөветјаслон VIII-д Ставсојузас сјезд вынгөдіс „Ресей-
да електрофіцирујтан государст-
венній план“ (ГОЕЛРО).

Сій плансо олдом бортны заво-
дітіма 1922-д вога, ештідінсіз шуома піятілетка помасіг кежлі.
Збылвыйлосо днін уна тор ГОЕЛРО планыс имртбома содт-
дом, а піятілетка помасіг кежлі
жона уна лод вочбома.

1931-д вогын районувса електро-
станцијаслон вын лод вайбідома
2 мільлон 300 сурс кіловатт, елек-
троенергія сені пондасны періни
12,7 мільлард кіловатт часо, 8 міль-
лард пыффи план серті.

Тұлышсан күтісасын стройтны
„Челябгресс № 2“—му вылас меды-
жыд теплөлектростанција (енергія-
сіз пачас ломтөмөн пондасны пер-
іни). Выныс: медвоңча бінередыс-
лән—350 сурс кіловатт, мөдіслін
—500 сурс кіловатт.

Лөсөдіні проект стройтныrid-
ростанцијаас мәд бочедын, фем-
janov карса 20 км. сајын, Хозју-

мөн сөвмөдчины күлтүраби. Гра-
мотатоғ, қігајасон вөдітчины ве-
лавтот да жон матеріалној база лб-
сөдтот, қеурожа да шыгжалан во-
јас кежлі запасас лбсөдтот—мі ог-
вермөй воны коммунизм, сізкө мі-
лан мог—нүбдны күлтүра уж, кре-
стана пөвсын. А сій күлтүра уж-
ыс крестана пөвсын, кың экономи-
ческож цељ, преіедујт шук кооп-
перівания. Ставс-кін-кө волі
коопперірујтам, мі ескі секі кык-
нан кокбін-кін суалім сотсіалізм
вылын. Сөмін, коло шуны; медым
став крестанаіс (крестанаыс міланы
медиуна) коопперірујтны оз по-
културній револютсіја нүбдтот.

Мілан противікјас дүргівтот
домісны: мі-пі јурсафтот уж нүб-
дам—ічот күлтүраа странао ми-
рдін социальзм пыртам. Сөмін најо
ылалісны: мі бостеім ег сій пом-
саң, кодар помсаң коло волі бост-
сыны быдікіас педантской теорія-
јас серті, міланын социальзм да по-
літіческож переворот вајодіс мілан-
дос күлтурній револютсіја дорд.

Сій күлтурній револютсіја бу-
рещ тырмана, медым міланлыс стра-
нао вочны социальзистіческож, но—
културній револютсіја нүбдны лоб-
жона сөкід, сөкід сы вөсна, мыж
мі оті-кө—безграмотній, а мәд-кө
матеріалној боксан (од, мед лоны
културній, коло лбсөдны ізвест-
ній материалној база).

Ленін

піно сіктын (Леңінградса област).
Выныс сылдон лод 100 сурс кіло-
вatt, а електроенергія лод 800
мільлон кіловатт час вонас.

Медыжыд електростанција

„Бақал“ моред (Сібірын) усб
100 жу, а сызан візів тб сөмін оті-
жу—Ангара. Сій вывті візів, шумі-
тот, опрідомын нүб візіорајас во-
мін. Ангара төв шөрөз візізыслы
оз кынны. Сылтыс вынс-кө, шуам
вежны, вере-тб ёз вынди, ківміс
ескі мобілізујтны 500 мільлон морт
—унжык, мыжда ем став му вылас.
10 во мысті чужас „Ыжыд Ангара“.
Сылдон выныс—40 мәд. кіловат чае-

Леңін кулакјас жылыг

—Кулакјас—самб өверскож, са-
мой лок, самой чорыд эксплоататор-
јас. Најо ез ещаы, мукод отрана-
јасын сувтілікны помешшікіасы, сар-
јасы, пошасы да капиталіст-
жасын власт. Кулакыс унжык по-
мешшік да капиталістјас доры. Но
все-жо став јөз піас кулакже-
меншінство. Најо, віржыяс, өзыр-
мөдчісны јөз нужда вылын, војна-
јас дырії најо заптісны сурејасын,
со сурејасын. Сәм қаң дон да мук-
од прöдуктаяс вылд дон кылбом-
ды. Тајо черакјасыс госсалыс
војнао розбіртам крестана весті,
робочојјас шыгжалом весті. Тајо
ванізујасыс јісни робочојјасы
вірс, өзырмөдчісны јонжыка, кы-
мын шыгжалысны робочојјас кара-
сын да фабрикајасын. Тајо вамип-
рјасыс босталысны дај босталыны
на помешшікіасыс мүжассо ас кіјас,
најо вогд і вогд наратітіны ғол
крестанасо.

(Ленін XX т., 2 ч., 257 л. б.)

Леңін—кулакјаскод решітельній медбөрја көс нүбдом жылыг

....Леңіж мено тіжанлы віставы
ніті содткот, та серті-кө, збы-
льо, —решітельній медбөрја көс—
абу ставмұвывса капиталістјаскод,
—сен іешшід унасы на лодны „ре-
шітельній медбөрја көсжасы“—
вот роггіјаса капиталізмкод, сыккод,
коди быдмө посны крестана көзжасы
војасы, сыккод, кодјас најо под-
держівайтчоны. Вот сені вогын ре-
гыд-кін лыбі көс, кадс сылғе он
верми точніја төдідіні.

Кулак локысла оз верми відбіні
сөвет власт вылд і ғотов жагбома,
чірсышты со сурејасын робочојја-
сое. Жеслі-кө кулакјаслы удајтк
вермины, мі бура тідам, им жаң
немжайліттот начкалісны со суреја-
сын робочојјасы, лбсөдісны-бы со-
јуз помешшікіаскод да капиталіст-
жаскод, лбсөдісны бор робочојјасы
каторгајас, отменітісны 8 часа ужа-
лан лун, бор сетісны фабрік-завод-
ссы капиталістјаслы... Мірітчом лоны
оз верми: кулакс по-ж мірітчом
помешшіккод, саркод, попкод, көт
најо спорітлісны, но робочојјас клас-
код мірітчом лоны оз верми.—
(Ленін,—XVIII т., 2 ч., 87 л. б.)

Мусар паста разало Леңінізм



Леңін жылыс итіајас английскож кіз вилын

Печата кыв
Веждр-оам сетас...
Суздыј,
Лыф-бј
Журналјас,
Гајетјас...

дорам мі,
дорам
Сотсіалізм!
Быдёнбс корам.
Гајетсб сузд
Гајетас гіж.

ВОРЛЕЗЫГ (ЛЕСНОЙ РАБОЧИЙ)

ВКП(б) Комі Обком-
лон Комі Авт. Обіспол-
комаён да ОСПС-лан

Газета

Петё быд віт лунди куїмые

ГАЈЕТЛОН ДОНЫС: учреждењьёаслы да о-
гызатсіјајаслы: во кежлә — 15 ш., 6 толье
кежлә — 7 ш. 50 ур., 1 толье кежлә — 1 ш. 25 ур.;
гражданалы: во кежлә — 7 ш. 50 ур., 6 толье
кежлә — 3 ш. 75 ур. толье кежлә — 65 ур.

Комі Комсомол

Ледә ВЛНСМ-лон Комі Обком.

Гајет петё быд вітлунын ётчыб

ГАЈЕТЛОН ДОНЫС: Ыт толье
кежлә — 15 ур., 6 т. 90. ур., 1
кежлә — 1 ш. 80 ур.

Комі Колхозын ОРДЫМ

Ледә ВКП(б) Комі Обком.

Гајет петё вітлунын ётчыб

ГАЈЕТЛОН ДОНЫС: учреждењьёаслы да о-
гызатсіјајаслы: во кежлә — 3 ш. 60 ур., 6 толье
кежлә — 1 ш. 80 ур. толье кежлә — 30 ур., гра-
жданалы: во кежлә 1 ш. 50 ур., 6 толье кежлә
80 ур. толье кежлә — 15 ур.

Художествоа комі літературе жур-
нал. Ледә ВКП(б) ОК-лон куль-
туралы да КАПП.

Петё быд тольбын кыкыс

СУЗДАН ДОНЫС: 12 толье
кежлә — 3 ш. 60. ур., 6 толье
кежлә — 1 ш. 80 ур., 1
толье кежлә — 30 ур.

За Новый Север

Орган Комі Обкома ВКП. (б) Обисполкома
и Обпрофсовета

Газета выходит на русском языке 1 раз

в пятидневку.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА: на год — 3 р. 60 коп.
6 месяцев — 1 р. 80 коп. 1 месяц — 30 к.

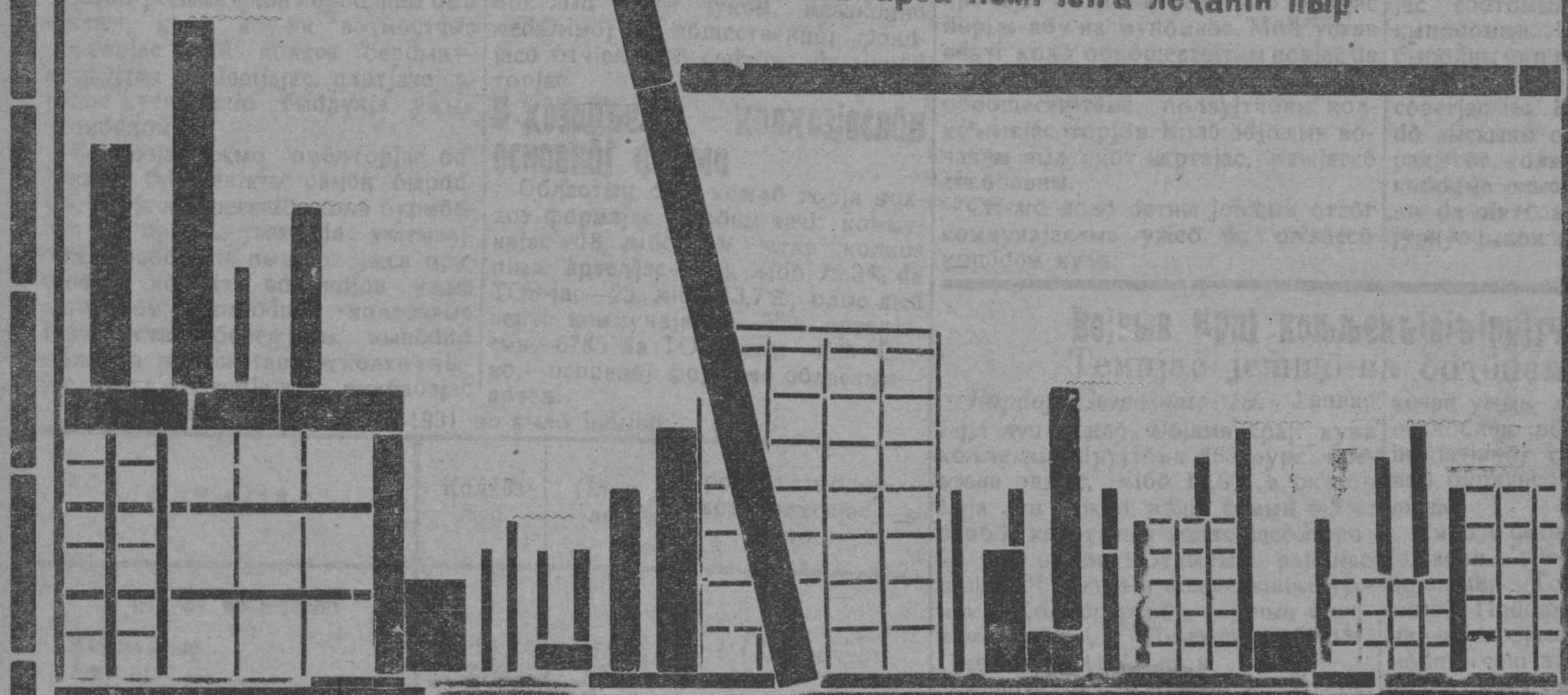
Культура Фронт

Ледены ВКП(б) Обкомлон
культпрапор, Обондо да Об-
пропсовет.

Петё быд тольбын ётчыб

СУЗДАН ДОНЫС: во
кежлә — 6 шафт, 6 толье
кежлә — 3 ш. 1
толье кежлә — 50 ур.

Гајетјас да журналјас пољб суздыны быд сөль-
піемоносетс пыр, поштбвој быд отъельењьё пыр,
Сынтыварса Комі юїга лезанін пыр.



Нүөдам Ленін тујод сіктіас

1931 во кежлө колхозјас течан план комі областын

Көлөм вога ітогјас

1929-б вога октобр 1-їя лун кежлө колхозјас волі пырёма 4,6% көрткесана овмөс, январ 1-їя лун кежлө сіјо коди 15,6%-д. Тувсов көздең көлхозјас ассыныс көчан налошын содтісн 14,8%, көздең анын 102,7%. Колхозјасын урожај волі жона буржык отка одижејас дөрөс. Кодуро колхоз тиісін велуна сетісн государствени ассыныс промында. Колхозјас петкөдліснің тујод ужлыс бурлунс. Уна колхоз петкөдлінің дүр динең уштікінен і с. в.

Ташом успекјас лойни чорыда кулақтаркод тышкасомын, кодјас өндіріп несісні торкны, кістні колхозјас течан уж. Кулакјас да шалыс фісаесејас көлбін во Следжеван колхозлыс отправітімаде мөсжас. Нажғайын сотома колхозжын керкі. Вомыны сотома колхозжын керкі. Удораын—лыжын колхозжын керкі. Керчомјаын—кераңын колхозжынкөс і мукөд лок торјас-на волі вочома. Отпир ку-

лаккод тышкасомын муніс чорыда тышкасомын і кулаклы отсаңын жаскод: бескыдвыв оппортуистіјаскод да комі националшовіністіјаскод і веліко державной шовіністіјаскод, сір-жо і "шүгавын" оппортуистіјаскод, перегібшікіаскод. Перігібјас вочома ради 21,3% овмөс 1930 воин колхозјасын бөр петісні і көлліс колхозјас октобр 1-їя лун кежлө сімьын 13,5%, сімьын сіјо перегібјас ісправітімаде, бескыдвыв сама ужаломкод косасомын бөрја каднас кутіс бара жыны колхозјас течан гы.

Колхоз течан ужын ембі і уна омділторјас, кодјас сіләкіндең півтөг петкөднің јөз возо да регіндіккөн сөләмсанын бирюдіні.

Отутвны колхозјас

25 прёцент

ВКП(б) Комі Обком оніја успекјас серті да партія індідіјас күшінің 1931 воин отутвны колхозјас облас таста 25% крестана овмөс. Обколхозсојуз торја рајонјас прімітіс ташом план:

План еерте артель вылө вочома основнөй упор і артель лоб основнөй формаде. Коммунајас лыднас пішті оз быдмыны, жонжыка соддны олыс лыдін. Жона паскалдын ТОЗ-јас, најолдан лыд мукөд колхозјас дінө 1932 во кежлө сіді 13,7%-да 23-д.

Ыждөдны колхозјас

Областын оні шоркоффема азгамын быд колхоз вылө воб 200 олыс. Но зев уна колхозын сіләкіндең лыд ешажык 15-ы, кодіс закон ерте шүбіма самой ешады. Ембі 7-8 олыс. Тувсов көздең кежлө медеа еща вылө коло добітчыны медым ез воб колхоз 15 олыс лыдін.

План серті індіма: 1931 воин медым шоркоффема быд колхозын волі ешавыл 31 олыс, а 1932 воин январ 1-їя лун кежлө — 35 олыс. Торја форма аз шоркоффема: коммунајасын — 36 олыс, артельјасын — 38, ТОЗ-јасын — 28. Тајо лыдпасајассо көвмас добітчыны.

Зев уна колхозын ужалыс јөзін зев үескід: уна сені служашшында велідчысас, кодјас колхозас өз ужалыс. Мукөд колхозас ташом јөзіс 60-70 прёцентін став ужалыс вермисејас дінен. Тајо үескідін почес бирюдінің тујасын: биккө—выл шленжас сіләкіндең півтөг мөдкө — бура уж піктімін, ужлыс проізвітінен кылбадам, ужсөн рационалізация. Тајо мөгјас дінө коло чорыда кутчени.

Вылөжын колхозтечан уж

Чорчыжын тыш кулаклы

Колхоз течан план выполнітімалы кулакјас, берт, кутасны муніс наңында да быдама ногыс пондашын торкны да кістні колхоз течан уж. Бескыдвывса да шүгавысса оппортуистіјас асланыс мөвпөн і уштікінда кутасны отсаңы кулаклы. Коло жешілді жонжыка нүйдін кулакод тиіш Коло быдлуня ужын, дұрыс төркімдіккө—шленжас сіләкіндең півтөг мөдкө — бура уж піктімін, ужлыс проізвітінен кылбадам, ужсөн рационалізация. Тајо мөгјас дінө коло чорыда кутчени.

Коло торјон пасынны: оні велуна артельјас облас таста жона ылд ТОЗ-јас дөрөс абу на мундама. Мөд устав серті коло обобществітін вөвјас да мөсјас, өндіріндең уна колхозын абу обобществітіма, пілзұтчыны колхозчынікіас торјон. Коло өндірішкін вөвінен выл скот картаяс, важжас сіләкіндең півтөг мөддін.

Сір-жо коло сетні жонжык отсөг коммунајасында ужсөн да овмөс со кылбадам.

Г. Чугаев.

Тајо планын выполнітана быд раіоні, колхозјас ѡнмөддімін, күшіндең чорыда тышкасомын, батракјас, білік олыс, колхозжынкөд, сір-жо шоркоффема олыс жасын уж бурлундам.

Коло регіндіккөн лоссодавын быд сіләкін, коні абу на вочома. Грунтајас быд колхоз бердін—вербужас компісіјас, партіяејас жасын күтін најб быдлуня ужын земіндар.

Колхозјас ужын омділторјас өндірілік большевікіас самын бирюдін. Торја-нін регіндіккөн коло бурлундам: уж організаторјас да учітывајын, сіләкіндең пішкіс ужса прағібіас; лоссодавын сіләкіндең ужын земіндар; күлбадам колхозлыс амундество бережітім; күлбадам жеміндар разяснітін уж колхозжынкөс жасын, торја-нін нызбабајас.

План серті 1931 во вылө індісі:

Формајас	Колхоз лыд	Олыс лыд	Прочент лыд мукөд колхозјас дінө
I/IV-31 во кежлө			
Коммунајас	19	550	6,0 процент
Артельјас	232	8047	75,0 "
ТОЗ-јас	60	1127	10,0 "
I/IV-32 во кежлө			
Коммунајас	19	727	6,0
Артельјас	250	9577	71,0 "
ТОЗ-јас	80	1651	23,0 "

Војиви крај колъектівізіруйтчо

Темпјас јешшё-на өдзёдам

Kapdor Севастополь, 13. Январ 1-їя лун кежлө Војиви крај күші колъектівізіруйтчо 463 сурс крестана овмөс, лібо 17,6%, а октобр 1-їя лун кежлө волі сімьын 9,5%; особой кварталын колхозјас півтөг ма 185 овмөс. Откынын раіонјас пошті дорвыв-нін колъектівізіруйтчо: Холмогорской раіонын отнітчо 88,1%, а Пінежской — 50,3%, Онежской — 41% і с. в.

Ташом гырын вермідімас колхоз

течан ужын лойни нарија жүркінекілдім вочома. Жона отсалынан ініциатівіндең группажас, бітіндең бурлунс яғынан көзіндең.

Ембі і омділторјас. Откынын жонжыка (Рославлинский, Красноборский, Тотемский, Вожегский, Подогиновский) мукөддін колхозжасын жонмөдні да бурлунс сені абу старајтчомаба-да, колхозжасын півтөг ма 290 овмөс.

— Крестана, посны көзіндең тајо—разиб классјас, і тајо разынічасо мі бирюдім сек, кор бирюдім подувсі посны хоџајствојасыныс да лоссодам выл подув гігантской гырын машіннөй хоџајствојасы.

